

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 11) Your Order No. Date  
**550004530501** **02.03.2023**

19) Shipping type  
 truck collect. load

25) Dispatch Address  
**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
**1000911829 0091024089 UJ**

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer 17) Dispatch place  
**cHub**

20) Incoterms 2010 21) Packing type  
**Free Carrier 5 PAL**

Destination

37563

3) Delivery note no  
**2827265**

2) Receiver note

6) Freight 7) Delivery  
 Free Unifrank Waggon Carrier  
 Fr.Gut Vehic.foreign  
 Express Vehic. own  
 Post

22) Dispatch sign 23) Total weight kg  
 gross net  
**560,6 318,8**

26) Receipt-/unload-point

**14249**

29) Description of delivery

EL Control Unit; aTCU-2-9.

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 320  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  SI  NO  
 Quantità imballi: 5  
 Conformità alle schede d'imballo:  
 Data controllo: 20/06/23  
 Firma

180344746  
 5012758867

30) Quantity

320

40) Receiver notes

Qty.(s) +/- Notes

Rotation

Receiver notes Date Name bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



NP2827265

BVE13384

5638

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22. 1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó töltheti ki saját felelősségére.

Veszélyes árukra az esetleges bizonyítékok kivétel a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a baki.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra ellérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
<b>2</b> Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>AUTODANA GROUP S.R.L.</b>          J01/294/2006 ; RO 18517892          Sebeş, Str. Ciocărliei, Nr.8          Jud ALBA - ROMANIA       </div> <span style="font-size: 2em; font-weight: bold; margin-left: 10px;">PETRUTA KARIKEL</span>									
<b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
<b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20230614				<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
<b>5</b> Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:1224145													
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahi der Packstücke		<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		<b>12</b> Térfogat (m <sup>3</sup> ) Volume in m <sup>3</sup> Umfang in m <sup>3</sup>	
		98		PAL		CMR				11,046.000			
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		11,046.000		<b>Átvétő</b> Consignee Empfänger	
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Frachtzahlungsanweisungen Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>				<b>20</b> Különleges megállapodások Besondere Vereinbarungen Special agreements					
<b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20230614				<b>24</b> Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.									
<b>22</b> Feladó aláírása és bélyegző Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronikai Kft. Hatvan, Robert Bosch út CHUB Hatvan-VAT: HU11672953 FOBL: HU0000003038				<b>23</b> Fuvarozó aláírása és bélyegző Signature and stamp of the carrier AUTODANA GROUP S.R.L. Sebeş, Str. Ciocărliei, Nr.8 Jud ALBA ROMANIA				<b>25</b> Átvétő aláírása és bélyegző Signature and stamp of the consignee Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)					
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen AB35CYK AB92CYK		Rakomány Useful load Nutzlast		<div style="text-align: center;"> <span style="font-size: 2em; font-weight: bold;">"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</span>  <span style="font-size: 1.5em; font-weight: bold;">20 GIU 2023</span>  <span style="font-size: 1.2em; font-weight: bold;">AUTODANA GROUP S.R.L.</span>  <span style="font-size: 1.2em; font-weight: bold;">70026 Modugno (BA)</span> </div>							